



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 February 2016

Семидесятая сессия
Пункт 72 *b* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 17 декабря 2015 года

[по докладу Третьего комитета (A/70/489/Add.2)]

70/171. Центр Организации Объединенных Наций по обучению и документации в области прав человека для Юго-Западной Азии и Арабского региона

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь основополагающими и всеобщими принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека¹,

ссылаясь на Венскую декларацию и Программу действий 1993 года², в которых вновь подчеркивается необходимость рассмотрения возможности создания региональных и субрегиональных механизмов для поощрения и защиты прав человека там, где такие механизмы еще не существуют,

ссылаясь также на свои резолюции [32/127](#) от 16 декабря 1977 года и [51/102](#) от 12 декабря 1996 года и на все свои последующие резолюции, касающиеся региональных механизмов по поощрению и защите прав человека,

ссылаясь далее на свои резолюции [60/153](#) от 16 декабря 2005 года, [67/162](#) от 20 декабря 2012 года, [68/241](#) от 27 декабря 2013 года и [69/171](#) от 18 декабря 2014 года о Центре Организации Объединенных Наций по обучению и документации в области прав человека для Юго-Западной Азии и Арабского региона,

ссылаясь на резолюцию 1993/51 Комиссии по правам человека от 9 марта 1993 года³ и на все ее последующие резолюции, касающиеся региональных механизмов по поощрению и защите прав человека,

подтверждая, что региональное сотрудничество играет основополагающую роль в поощрении и защите прав человека и должно содействовать дальнейшему утверждению всеобщих прав человека, содержащихся в международных договорах по правам человека, и их защите,

¹ Резолюция 217 А (III).

² [A/CONF.157/24](#) (Part I), глава III.

³ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1993 год, Дополнение № 3* и исправления (E/1993/23 и Согг.2, 4 и 5), глава II, раздел А.



отмечая, что события на Ближнем Востоке и в Северной Африке продолжают формировать растущий спрос на услуги Центра, и признавая, что в докладе Генерального секретаря⁴ указывается, что из регулярного бюджета были выделены ресурсы для укрепления кадрового состава Центра, что позволило ему более своевременно и адекватно реагировать на потребности в области обучения и документации и для оказания помощи в ликвидации пробелов с точки зрения наличия специалистов и соответствующих учебных материалов на арабском языке,

памятуя о масштабности и разнообразии потребностей в области прав человека в Юго-Западной Азии и Арабском регионе и принимая во внимание необходимость адекватного и устойчивого финансирования Центра, с тем чтобы он в полной мере выполнял свою существенную функцию и важную роль в регионе,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря⁴;
2. *с признательностью отмечает* успешное оказание Центром Организации Объединенных Наций по обучению и документации в области прав человека для Юго-Западной Азии и Арабского региона помощи путем проведения деятельности по созданию правозащитного потенциала, осуществления программ технической помощи, программ подготовки по вопросам борьбы с торговлей людьми, прав человека и средств массовой информации, прав человека и дипломатии, просвещения в области прав человека и подготовки полиции по вопросам прав человека, а также оказания поддержки национальным правозащитным учреждениям и проведения региональных консультаций по тематике правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций;
3. *подчеркивает* роль Центра в качестве источника квалифицированных кадров в регионе и необходимость удовлетворения растущего числа просьб в отношении обучения и документации, в том числе на арабском языке;
4. *отмечает*, что увеличение спроса на услуги Центра со стороны государств-членов и других заинтересованных субъектов свидетельствует о возрастающем признании его роли и влияния в деле укрепления правозащитного потенциала в регионе;
5. *рекомендует* Центру продолжать работу по обеспечению взаимодействия с другими региональными отделениями Организации Объединенных Наций в целях повышения эффективности своей работы и недопущения дублирования усилий;
6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии, в соответствии с существующими правилами и процедурами, доклад об осуществлении настоящей резолюции.

80-е пленарное заседание,
17 декабря 2015 года

⁴ A/70/414.